

奥州市 多语言信息简报

- 2026 年 8 月发行 -



【发行】

奥州市故乡交流课 ILC・多文化共生推进室
奥州市国际交流协会

周日・节假日・晚间值班医院（8 月）

奥州金崎周日及节假日诊疗所（诊疗时间为 8:30 ～ 12:00、13:30 ～ 16:00）

地 址：	水泽字多贺 21-1	电 话：	0197-25-3935
2 日	Otomegawa 病院 上田医生	16 日	及川骨外科诊所 及川医生
9 日	梶川诊所 梶川医生	23 日	小见女性诊所 小见医生
11 日	大岁消化器科骨外科 大岁医生	30 日	下河边肠胃科诊所 小野寺医生

奥州金崎晚间诊疗所（诊疗时间为 18:30 ～ 21:00） 全年无休

地 址：	水泽字多贺 21-1	电 话：	0197-25-3935
------	------------	------	--------------

急救医疗电话咨询（为您提供急救咨询）

诊疗时间	就诊年龄	电话
24 小时・全年无休	为全年龄段的人士提供急救咨询	# 7119 或 019-656-1774
19:00 ～ 次日 8:00（全年无休）	为未满 15 岁儿童提供急救咨询	# 8000 或 019-605-9000

齿科（诊疗时间为 9:00 ～ 12:00）

诊疗日	医院名	电话	地址
2 日	高野齿科诊所	0197-23-2488	水泽字谷地明円
9 日	Jun 齿科诊所	0197-51-2118	水泽字樱屋敷西
16 日	南都田齿科医院	0197-46-4710	胆泽南都田
23 日	前田齿科诊所	0197-36-9100	江刺丰田町
30 日	吉田齿科诊所	0197-35-1182	江刺西大通（*大街）

税金

市・县民税（第 2 期）、国民健康保险税（第 2 期）的缴纳期限是：8 月 31 日（周一）

请利用银行转账方式缴纳税款，以防忘缴。

■咨询：本厅（水泽综合支所）纳税课（☎ 0197-34-2227）

各种咨询日程（2026 年 8 月）

① 行政咨询

地 点	日 期	时 间
本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室	14 日（周五）	13:00 ～ 15:00
	28 日（周五）	
江刺综合支所市民生活组	12 日（周三）	9:30 ～ 11:30
前泽综合支所市民福祉组	20 日（周四）	9:00 ～ 12:00
胆泽综合支所市民生活组	25 日（周二）	13:30 ～ 15:00

② 人权咨询

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室	6 日（周四）	13:30 ～ 15:30
	20 日（周四）	
江刺综合支所市民生活组	18 日（周二）	13:30 ～ 15:30

③ 消费生活咨询

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室	周一 ～ 周五	9:00 ～ 17:00 (受理时间至 16:00)
各综合支所（江刺，前泽，胆泽，衣川） 「线上咨询窗口」	周一 ～ 周五	9:00 ～ 16:00

④ 免费法律咨询 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室	25 日（周二）	10:00 ～ 16:00
--------------------	----------	---------------

⑤ 为多重债务者提供免费律师咨询 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室	5 日（周三）	10:00 ～ 15:00
	18 日（周二）	

⑥ 生活和金钱方面的安心咨询 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室	19 日（周三）	13:00 ～ 16:00
江刺综合支所市民生活组	5 日（周三）	13:00 ～ 16:00

⑦ 养老金咨询 需事先预约

本厅（水泽综合支所）讲堂	13 日（周四）	10:30 ～ 15:30
--------------	----------	---------------

■ 预约・咨询：

①～⑥ 本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室（☎ 0197-34-2915）

⑦ 一关养老金事务所（☎ 0191-23-4246）

※ 根据当日预约情况，可能会为您安排其他时间(9 月以后)前来咨询。

奥州宇宙游学馆举办的活动

● 安第斯音乐迷你音乐会

日 期：8月11日（周二） 时 间：13:30 ～ 定 员：50名

参加费：免费 ※ 需购买入馆门票

● 科学咖啡 page. 82「使用电波望远镜能观察到什么？」

日 期：8月16日（周日） 时 间：15:00 ～ 16:00

定 员：20名（需事先报名，按报名先后顺序）

参加费：300日元（茶点费）

● 周日课堂「感受一下大气压！」

日 期：8月23日（周日） 时 间：14:30 ～ 15:30

参加费：免费 ※ 需购买入馆门票。

■地点・咨询・报名：奥州宇宙游学馆（☎ 0197-24-2020）

前泽夏之节

日 期：8月15日（周六） 时 间：17:00 ～ 20:30 ※ 雨天将改在8月16日举行。

会 场：前泽 IKiIKi 体育乐园

内 容：奥州市消防团活动介绍、盂兰盆舞、前泽地区团体的演舞表演、纳凉烟花大会 等

其 他：5处停车场 ① 前泽 IKiIKi 体育乐园第2停车场 ② 前泽诊疗所停车场

③ 千田精密工业停车场 ④ 岩手生协共同购入县南中心停车场 ⑤ 竹泽停车场

※ 没有免费送迎巴士

■咨询：前泽节实行委员会事務局（前泽商工会・☎ 0197-56-2105）

江刺夏之节

● 七夕祭

日 期：8月7日（周五）

时 间：18:00 ～ 21:00

地 点：川原町多目的广场・藏町商店街・川原町商店街

内 容：七夕饰、舞台表演、藏町商店街点亮灯饰 等活动

● 陆奥盂兰盆祭

日 期：8月16日（周日）

时 间：16:45 ～ 21:00

地 点：岩谷堂商店街 等处

内 容：乡土艺能巡演、流灯会・烟花大会、江刺百鹿大群舞 等活动

■咨询：江刺夏之节实行委员会事務局（奥州商工会议所江刺支所内・☎ 0197-35-2514）

通知

个人编号卡 时间外・节假日窗口

为便于您办理个人编号卡申请及领取手续，我们将开设 时间外窗口、节假日窗口 为您提供个人编号卡申领服务。节假日窗口需要事先预约。

● 时间外窗口对外办公时间

① 8月13日（周四） ② 9月10日（周四） 17:15 ～ 20:00 （受理时间至 19:30）

● 节假日窗口对外办公时间 需事先预约

① 8月22日（周六） ② 8月23日（周日） ③ 9月26日（周六） ④ 9月27日（周日） 9:00 ～ 12:00

● 共通

携带证件：办理申请手续时，需出示能确认本人身份的证明资料。如 驾照等。

其 他：① 申请者本人来厅办理手续。

② 申请者未满 15 岁来厅办理申请手续时，需有法定代理人(父母)陪同。

■咨询・地点：本厅（水泽综合支所）市民课（☎ 0197-34-2223）

医疗口译人员培训班

日 期：9 月 19 日（周六）、9 月 20 日（周日）

会 场：水泽地域交流馆（阿斯比亚）

对象人士：① 可以使用日语和其他语言(英语、中文、越南语)进行口译

② 对医疗口译感兴趣的人

参加费：免费 ※需自己负担购买教材的费用

报名截止至：请在 9 月 11 日(周五)前打电话报名

■咨询・报名：奥州市国际交流协会（阿斯比亚内・☎ 0197-22-6111）

回收大件垃圾

请参看奥州市主页上登载的有关回收开始时间、回收地点、回收品名、回收手续费等详细信息。

地域	回收日	申请手续预约期限
水泽	9 月 12 日(周六)	9 月 8 日(周二)
江刺	9 月 27 日(周日)	9 月 23 日(周三)
前泽	10 月 3 日(周六)	9 月 29 日(周二)
胆泽	10 月 25 日(周日)	10 月 21 日(周三)
衣川	8 月 29 日(周六)	8 月 25 日(周二)

费 用：按大件垃圾种类收取手续费 ※ 不受理、不回收没有事先申请预约的大件垃圾。

预约方法如下：请在各地区(水泽、江刺、前泽、胆泽、衣川)申请手续期限前完成预约。

① WEB ② 打电话 ③ 直接到咨询窗口

■咨询：本厅(水泽综合支所)生活环境课（☎ 0197-34-2341）

温馨提示：如下表所示在盂兰盆节期间会有停诊、停运、暂停回收的情况

盂兰盆节期间(8/10~8/14)生活信息

※「○」照常

■ 市政府（水泽综合支所・各综合支所） 平日照常办公 ※ 各综合支所（江刺、前泽、胆泽、衣川）

■ 市立医疗机构诊疗日程

医疗机构	8/10(周一)	8/11(周二)	8/12(周三)	8/13(周四)	8/14(周五)	咨询电话
综合水泽病院	○	停 诊	○	停 诊	停 诊	☎ 0197-25-3833
Magokoro 病院	○	停 诊	○	停 诊	停 诊	☎ 0197-46-2121
前泽诊疗所	○	停 诊	○	停 诊	停 诊	☎ 0197-41-3200
衣川诊疗所	○	停 诊	○	停 诊	停 诊	☎ 0197-52-3500
衣川齿科诊疗所	○	停 诊	○	停 诊	停 诊	☎ 0197-52-3062

■ 社区巴士等的运行日程

交通机关	8/10(周一)	8/11(周二)	8/12(周三)	8/13(周四)	8/14(周五)	咨询电话
水泽社区巴士（Z 巴士）	○	只「羽田线」 照常运行	○	只「羽田线」 照常运行	只「羽田线」 照常运行	岩手县交通(株) 胆江营业所（☎ 0197-35-2185）
市营巴士（江刺）	○	停 运	○	停 运	停 运	
前泽巴士（Heart 巴士）	○	停 运	○	停 运	停 运	Heart 巴士预约中心（☎ 0197-56-0777）
衣川社区巴士	○	停 运	○	停 运	停 运	（有）衣川出租车（☎ 0197-52-3011）
胆泽水泽线	○	停 运	○	停 运	停 运	（有）胆泽交通（☎ 0197-47-1216）

※ 水泽社区巴士 … 8/15(周六)、8/16(周日) 只羽田线运行 ※ 各地区事前预约型交通 … 8/13(周四) ~ 8/16(周日) 停运

■ 垃圾・再生资源回收日程

※「○」照常

区 分	地区	8/10(周一)	8/11(周二)	8/12(周三)	8/13(周四)	8/14(周五)	咨询电话
垃 圾	水泽	○	暂停回收	○	○	○	本厅(水泽综合支所) 生活环境课 (☎ 0197-34-2341)
	江刺・前泽・胆泽・衣川	请确认发给各家的「垃圾回收日历」					
再生资源	水泽	○	○	○	暂停回收	暂停回收	
	江刺・前泽・胆泽・衣川	请确认发给各家的「垃圾回收日历」					

■ 尿尿回收日程

地区(业者名称)	8/10(周一)	8/11(周二)	8/12(周三)	8/13(周四)	8/14(周五)	咨询电话
水泽(水泽环境公社)	○	暂停回收	○	○	○	☎ 0197-23-2951
江刺(江刺卫生社)	○	暂停回收	○	○	○	☎ 0197-35-2726
江刺(环境保全)	○	暂停回收	○	暂停回收	暂停回收	☎ 0197-35-5621
前泽(丸高清扫社)	○	暂停回收	○	暂停回收	暂停回收	☎ 0197-56-7039
胆泽(SKK Okado)	○	暂停回收	○	暂停回收	暂停回收	☎ 0197-47-0606
衣川(衣川环境)	○	暂停回收	○	暂停回收	暂停回收	☎ 0197-52-3070

※ 由于各业者在盂兰盆节期间放假不办公，请提前申请。